

VIDEX®

INDEX	VL-F2e-105W	VL-F2e-105W-S	VLE-F2e-105W	VLE-F2e-105W-S
	VL-F2e-205W	VL-F2e-205W-S	VLE-F2e-205W	VLE-F2e-205W-S
	VL-F2e-305W	VL-F2e-305W-S	VLE-F2e-305W	VLE-F2e-305W-S
	VL-F2e-505W	VL-F2e-505W-S	VLE-F2e-505W	VLE-F2e-505W-S
	VL-F2e-1005W		VLE-F2e-1005W	

USER'S MANUAL

Посібник користувача	Návod na obsluhu	Упътване	Lietotāja rokasgrāmata
Instrukcja obsługi	Felhasználói Útmutató	Εγχειρίδιο χρήστη	Kasutusjuhend
Užívateľský manuál	Manualul utilizatorului	Vartotojo instrukcija	

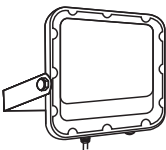
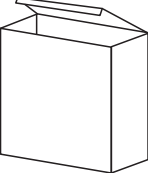
	
	

(EN) TECHNICAL PARAMETERS (UA) ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ (PL) PARAMETRY TECHNICZNE (CZ) TECHNICKÉ PARAMETRY (SK) TECHNICKÉ PARAMETRE (HU) TECHNIKAI PARAMÉTEREK (RO) PARAMETRI TEHNICI (BG) ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ (GR) ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ (LT) TECHINIAI PARAMETRAI (LV) TEHNISKE PARAMETRI (EE) TEHNILISED PARAMEETRID
--

	P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9	P 10
										
VL-F2e-105W	AC 180-265V 50/60Hz	10W	1000 Lm	900 Lm			50 mA	≥0,9	145g	95x84x16mm
VL-F2e-205W		20W	2000 Lm	1800 Lm			100 mA	≥0,9	230g	127x103x19mm
VL-F2e-305W		30W	3000 Lm	2700 Lm			150 mA	≥0,9	355g	167x122x24mm
VL-F2e-505W		50W	5000 Lm	4500 Lm			250 mA	≥0,9	525g	213x160x26mm
VL-F2e-1005W		100W	10000 Lm	9000 Lm			500 mA	≥0,9	865g	277x210x30mm
VL-F2e-105W-S 		10W	1000 Lm	900 Lm			50 mA	≥0,9	280g	140x159x54mm
VL-F2e-205W-S 		20W	2000 Lm	1800 Lm			100 mA	≥0,9	280g	140x159x54mm
VL-F2e-305W-S 		30W	3000 Lm	2700 Lm			150 mA	≥0,9	410g	177x180x54mm
VL-F2e-505W-S 		50W	5000 Lm	4500 Lm			250 mA	≥0,9	590g	223x215x54mm
VL-F2e-105W	AC 220-240V 50/60Hz	10W	1000 Lm	900 Lm			50 mA	≥0,9	145g	95x84x16mm
VL-F2e-205W		20W	2000 Lm	1800 Lm			100 mA	≥0,9	230g	127x103x19mm
VLE-F2e-305W		30W	3000 Lm	2700 Lm			150 mA	≥0,9	355g	167x122x24mm
VLE-F2e-505W		50W	5000 Lm	4500 Lm			250 mA	≥0,9	525g	213x160x26mm
VLE-F2e-1005W		100W	10000 Lm	9000 Lm			500 mA	≥0,9	865g	277x210x30mm
VLE-F2e-105W-S 		10W	1000 Lm	900 Lm			50 mA	≥0,9	280g	140x159x54mm
VLE-F2e-205W-S 		20W	2000 Lm	1800 Lm			100 mA	≥0,9	280g	140x159x54mm
VLE-F2e-305W-S 		30W	3000 Lm	2700 Lm			150 mA	≥0,9	410g	177x180x54mm
VLE-F2e-505W-S 		50W	5000 Lm	4500 Lm			250 mA	≥0,9	590g	223x215x54mm

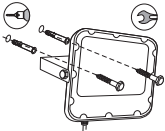
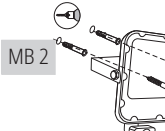
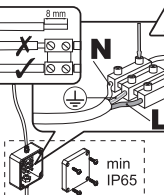
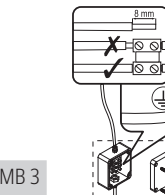
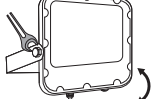
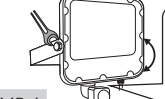
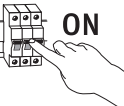
						
						
						

B
(EN) THE BOX CONTENTS (UA) ВМІСТ КОРОБКИ (PL) ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA (CZ) OBSAH KRABICE (SK) OBSAH KRABICE (HU) A DOBOZ TARTALMA (RO) CONȚINUTUL CUTIEI (BG) СЪДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА (GR) ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ (LT) DEZUTS TURINYS (LV) KASTES SATURS (EE) KARBI SISU

		
B 1	B 2	B 3

M
(EN) INSTALLATION (UA) МОНТАЖ (PL) INSTALACJA (CZ) INSTALACE (SK) INŠTALÁCIA (HU) TELEPÍTÉS (RO) INSTALARE (BG) ИНСТАЛАЦИЯ (GR) ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (LT) MONTAVIMAS (LV) UZSTĀDĪŠANA (EE) PAIGALDAMINE

INDEX	INDEX	OFF	INDEX	INDEX
VL-F2e-105W	VLE-F2e-105W		VL-F2e-105W-S	VLE-F2e-105W-S
VL-F2e-205W	VLE-F2e-205W		VL-F2e-205W-S	VLE-F2e-205W-S
VL-F2e-305W	VLE-F2e-305W		VL-F2e-305W-S	VLE-F2e-305W-S
VL-F2e-505W	VLE-F2e-505W	M 1	VL-F2e-505W-S	VLE-F2e-505W-S
VL-F2e-1005W	VLE-F2e-1005W			

	
MA 2	MB 2
	
MA 3	MB 3
	
MA 4	MB 4
	M 5

			
(EN) Not included (UA) Не входить (PL) Nie wliczone (CZ) Není v ceně (SK) Nezahrňa (HU) Nem tartalmazza (RO) Nu este inclus (BG) Които не са включени (GR) Δεν περιλαμβάνονται (LT) Neįtrauktos (LV) Nav iekļauts (EE) Ei sisalda			

EN – ENGLISH
TECHNICAL PARAMETERS P1. Rated input voltage (V) and frequency (Hz) P2. Rated power P3. Rated luminous flux P4. Rated useful luminous flux, measured in a wide cone (120°) P5. Energy efficiency class of, according to European Commission Regulation 2019/2020 P6. Energy efficiency class, according to the technical regulations of Ukraine P7. Rated input current P8. Power factor P9. Product weight P10. Overall dimensions P11. Correlated color temperature P12. Product has an integrated motion sensor (only the items with related icon) P13. The product is not compatible with light dimmers P14. Color rendering index P15. Radiation angle P16. Rated lifetime P17. Class of protection against dust and moisture. The product is protected from dust and water jets P18. Number of power-on cycles before failure P19. Class of protection against mechanical impacts P20. Warm-up time to 100% of full luminous flux P21. The product does not contain mercury P22. Minimum distance from the illuminated objects P23. Caution, risk of electric shock P24. The product can be installed and used on normally flammable surfaces P25. Protection against electric shock class I. A product in which the means of protection against electric shock, in addition to the main insulation, is an additional protective circuit connected to the grounding of the power supply network P26. The product must be used outdoors P27. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately P28. The product is suitable for use in industrial premises P29. Product compliant with standards of eco design and energy labeling, according to European Commission Regulation 2019/2020 Operating temperature range (°C), production date and batch number are indicated on individual packaging.
PRODUCT'S PURPOSE AND APPLICATION The product is intended for lighting open spaces, architectural and industrial objects. Not intended for use in domestic premises.
INSTALLATION The manufacturer reserves the right to make changes to this user's manual or technical changes to the product without prior notice. Read this user's manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. The product is intended for installation on flat surfaces. Please complete installation according to the diagram given. Connection should be made using an external waterproof terminal block. The product has a grounding wire. Failure to connect the grounding wire may result in possible electric shock. The ends of the leads should be stripped to the appropriate length. If the wire ends are galvanized, cut off the galvanized sections, strip 8 mm of insulation, and secure the wire in the terminal block. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS This product can be used outdoors or inside the industrial premises.
MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS Any maintenance works should be carried out with the power supply turned off, and the product should be cooled and dried. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product with thermal insulation materials; ensure free air access. WARNING! Do not look directly at the LED beam. The product can heat up to high temperatures. Do not touch; there is a risk of burns. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with a damaged light diffuser, screen, protective cover, and wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g., vibration, explosive atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. The product is equipped with a non-replaceable LED light source. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. Do not attempt to repair or disassemble the product, as this may void the warranty. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be responsible for any damage resulting from failure to follow the above instructions.
STORAGE AND TRANSPORTATION Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.
WARRANTY The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty. Misuse the product and cause the products components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – УКРАЇНСЬКА
ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ P1. Номінальна входна напруга (В) і частота (Гц) P2. Номінальна потужність (Вт) P3. Номінальний світловий потік (Лм) P4. Номінальний корисний світловий потік, виміряний у широкому куті (120°) P5. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172. P6. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340. P7. Номінальний вхідний струм (мА) P8. Коефіцієнт потужності P9. Вага продукту (грамів) P10. Габаритні розміри (мм) P11. Корельована копірна температура P12. Продукт має вбудований датчик руху (тільки позиції з відповідним значком) P13. Продукт несумісний з регуляторами світла P14. Індекс передачі кольору P15. Кут випромінювання P16. Номінальний термін служби (годин) P17. Клас захисту від пилу і вологи. Виріб захищений від пилу і струменів води P18. Кількість циклів увімкнення до відмови P19. Клас захисту від механічних впливів P20. Час прогріву до 100% повного світлового потоку (секунд) P21. Продукт не містить ртуті P22. Мінімальна відстань від освітлених предметів (метрів) P23. Оереження, ризик ураження електричним струмом P24. Виріб можна встановлювати та використовувати на легкозаймистих поверхнях P25. Клас захисту від ураження електричним струмом I. Виріб, в якому засобом захисту від ураження електричним струмом, крім основної ізоляції, є додатковий захисний контур, з'єднаний із землею шляхом електромережі. P26. Виріб необхідно використовувати на відкритому повітрі P27. Пошкоджений світлопрозовач, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити P28. Виріб підходить для використання в промислових приміщеннях P29. Продукт відповідає стандартам екологічного дизайну та енергетичного маркування, відповідно до Регламенту Європейської Комісії 2019/2020

UA – УКРАЇНСЬКА
ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ P1. Номінальна входна напруга (В) і частота (Гц) P2. Номінальна потужність (Вт) P3. Номінальний світловий потік (Лм) P4. Номінальний корисний світловий потік, виміряний у широкому куті (120°) P5. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172. P6. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340. P7. Номінальний вхідний струм (мА) P8. Коефіцієнт потужності P9. Вага продукту (грамів) P10. Габаритні розміри (мм) P11. Корельована копірна температура P12. Продукт має вбудований датчик руху (тільки позиції з відповідним значком) P13. Продукт несумісний з регуляторами світла P14. Індекс передачі кольору P15. Кут випромінювання P16. Номінальний термін служби (годин) P17. Клас захисту від пилу і вологи. Виріб захищений від пилу і струменів води P18. Кількість циклів увімкнення до відмови P19. Клас захисту від механічних впливів P20. Час прогріву до 100% повного світлового потоку (секунд) P21. Продукт не містить ртуті P22. Мінімальна відстань від освітлених предметів (метрів) P23. Оереження, ризик ураження електричним струмом P24. Виріб можна встановлювати та використовувати на легкозаймистих поверхнях P25. Клас захисту від ураження електричним струмом I. Виріб, в якому засобом захисту від ураження електричним струмом, крім основної ізоляції, є додатковий захисний контур, з'єднаний із землею шляхом електромережі. P26. Виріб необхідно використовувати на відкритому повітрі P27. Пошкоджений світлопрозовач, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити P28. Виріб підходить для використання в промислових приміщеннях P29. Продукт відповідає стандартам екологічного дизайну та енергетичного маркування, відповідно до Регламенту Європейської Комісії 2019/2020

UA – УКРАЇНСЬКА
ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ P1. Номінальна входна напруга (В) і частота (Гц) P2. Номінальна потужність (Вт) P3. Номінальний світловий потік (Лм) P4. Номінальний корисний світловий потік, виміряний у широкому куті (120°) P5. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172. P6. Клас енергоефективності. Відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340. P7. Номінальний вхідний струм (мА) P8. Коефіцієнт потужності P9. Вага продукту (грамів) P10. Габаритні розміри (мм) P11. Корельована копірна температура P12. Продукт має вбудований датчик руху (тільки позиції з відповідним значком) P13. Продукт несумісний з регуляторами світла P14. Індекс передачі кольору P15. Кут випромінювання P16. Номінальний термін служби (годин) P17. Клас захисту від пилу і вологи. Виріб захищений від пилу і струменів води P18. Кількість циклів увімкнення до відмови P19. Клас захисту від механічних впливів P20. Час прогріву до 100% повного світлового потоку (секунд) P21. Продукт не містить ртуті P22. Мінімальна відстань від освітлених предметів (метрів) P23. Оереження, ризик ураження електричним струмом P24. Виріб можна встановлювати та використовувати на легкозаймистих поверхнях P25. Клас захисту від ураження електричним струмом I. Виріб, в якому засобом захисту від ураження електричним струмом, крім основної ізоляції, є додатковий захисний контур, з'єднаний із землею шляхом електромережі. P26. Виріб необхідно використовувати на відкритому повітрі P27. Пошкоджений світлопрозовач, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити P28. Виріб підходить для використання в промислових приміщеннях P29. Продукт відповідає стандартам екологічного дизайну та енергетичного маркування, відповідно до Регламенту Європейської Комісії 2019/2020

Діапазон робочих температур (°C), дата виготовлення та номер партії вказані на індивідуальній упаковці Матеріали виробу: алюміній, полікарбонат Термін придатності: необмежений Максимальна висота встановлення 5 метрів Максимальна площа проєкції 100 м² Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC S5015:2021, ДСТУ EN 61000-3-2:2016, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN 60598-1:2017, ДСТУ EN 60598-2-3:2014, ДСТУ EN 62612:2017, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 60598-2-5:2018, ДСТУ EN 62031:2016.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ПРОДУКТУ
Виріб призначений для освітлення відкритих просторів, архітектурних і промислових об'єктів. Не призначений для використання в побутових приміщеннях.

МОНТАЖ Виробник залишає за собою право вносити зміни в цей посібник користувача або технічні зміни в продукт без попереднього повідомлення. Перед встановленням прочитайте цей посібник користувача. Монтаж повинен проводитися фахівцем з відповідною кваліфікацією. Будь-які роботи проводити при відключеному електроживленні. Виріб призначений для установки на рівні поверхні. Будь ласка, завершіть установку відповідно до наведеної схеми. Підключення повинно здійснюватися за допомогою зовнішньої водонепроникної клемної колоди. Виріб має провід заземлення. Якщо заземлення не буде під'єднано, це може призвести до ураження електричним струмом. Кінці проводів повинні бути захищені на відповідну довжину. Якщо кінці проводів оцин
--

